

JAPANMANIA

Nº 14 • JUNIO 1997

MADE IN JAPAN

鳥坂田博信堀雄



● NINTENDO 64

STARFOX 64

Shigeru Miyamoto nos presenta la explosiva secuela del clásico de SNES.

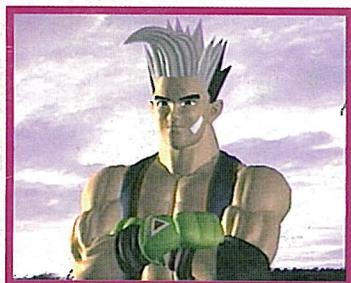
HUMAN GRAND PRIX

Nunca la Fórmula 1 fue tan vibrante como en este simulador de conducción.

● SATURN

PUZZLE BOBBLE 3

● PLAYSTATION



TOBAL 2

Por fin está aquí la esperada continuación del arcade de lucha del Dream Factory de Toriyama.

ROCKMAN BATTLE & CHASE

MANGAZONE

鳥坂田博信堀雄

● PLAYSTATION

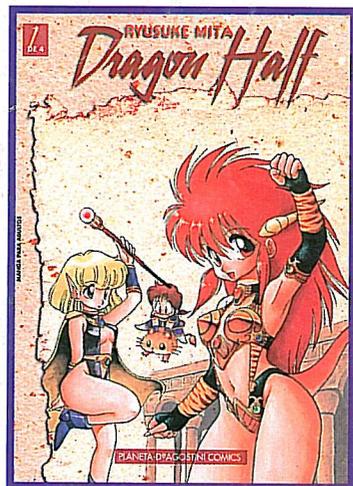
LUPIN THE 3RD

Una de las películas más conocidas de Hayao Miyazaki, El Castillo de Cagliostro, cobra vida en 32 bits de la mano de Asmik.

SUPERMANGA

鳥坂田博信堀雄

● PAPELES AMARILLOS



● MANGA WARS

● LA LEYENDA DE LEMNEAR

● DANSHA

● DRAGON HALF

7 SEXY NIPPON GIRLS

EXCLUSIVAS PARA JAPANMANIA

● MANGAKA ●

Undécima entrega del juego de cartas coleccionables.

博



坂田博信堀雄鳥坂



鳥坂田博信堀雄

OTYKO
YUMAMI

“CAPELLO SE VA
DEL MADRID PARA
HACERSE TORERO”

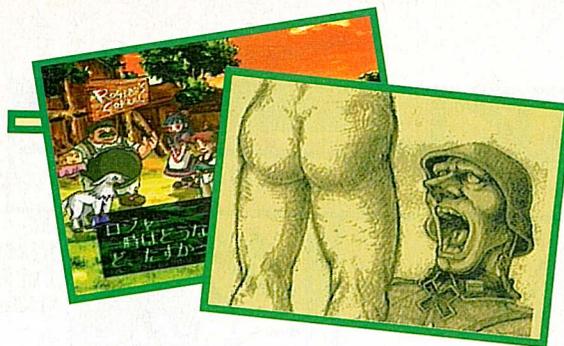
Ni al Milán, ni al Barça, ni ni al Rayo, ni leches de esas. Capello, según Otyko, dejará el Madrid esta temporada para triunfar como matador de toros o de cualquier cosa que tenga cuernos y diga Muuu!!!. No está confirmado, pero parece que debutará como payaso en la cuadrilla del Bombero Torero. Capello está dispuesto a cortarse las piernas para estar a la altura.

Va de cuernos. Capello, El Niño del Dame Más Parné, se los puso al Milán, luego al Madrid y él, el año que viene, los tendrá delante de la muleta.

がなの

YELLOW FLASHES

4



El tronchante y adictivo METAL SLUG de SNK pone una nota de color entre las últimas novedades, que incluyen a ALUNDRA (un Action RPG para PSX), la recuperación de viejos clásicos como PACMANIA o METROCROSS en el último volumen de NAMCO CLASSICS o un Wargame rural de nombre TILK.

MADE IN JAPAN

NINTENDO 64

STARFOX 64



Shigeru Miyamoto pone su firma en la esperada continuación del clásico de SNES. Conecta el Jolter Pak y prepárate para el viaje espacial más alucinante de toda tu vida.

PLAYSTATION

ROCKMAN BATTLE & CHASE

El robotejo de Capcom y las criaturas de Wily cambian las plataformas por el asfalto y la velocidad.

PLAYSTATION

REVENUS 3D/G+

SATURN

PUZZLE BOBBLE 3

Taito nos ofrece una nueva entrega de la trilogía de puzzles conocida aquí como BUST A MOVE.

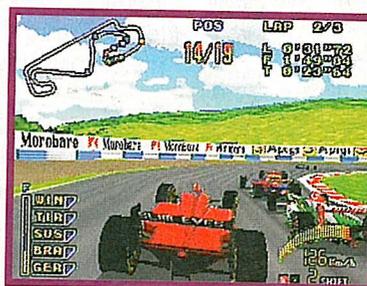
PLAYSTATION

TOBAL 2

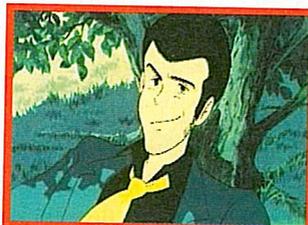
Aquí está la secuela de uno de los arcades de lucha más explosivos del pasado año.

NINTENDO 64

HUMAN GRAND PRIX

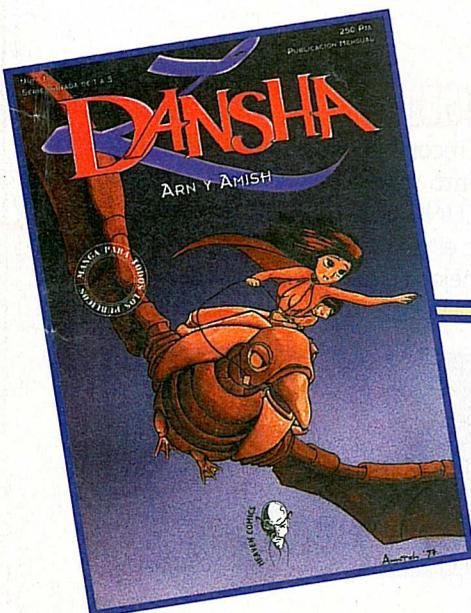


MANGA ZONE



Un clásico del cine de animación, EL CASTILLO DE CAGLIOSTRO, de Hayao Miyazaki, sirve de inspiración a Asmik para crear una aventura para PSX al estilo MYST.

SUPER MANGA



El recorrido del profesor Wanamaker por el último Salón del Cómic celebrado en Barcelona se ha detenido en MANGA WARS, de Piñol y Fernández; DANSHA, de Arn y Amish; LA LEYENDA DE LEMNEAR y DRAGON HALF. Y en Gokuhmanía, lo último en Internet sobre la obra de Toriyama.



JAPANMANIA

■ NOTA DE LA REDACCION ■ En este suplemento vas a leer algunos términos japoneses que, probablemente, son nuevos para tí. Aquí tienes su significado:
 ANIME: Animación japonesa. CHARA: Personaje. MANGA: Cómic japonés. MECHA: Un objeto mecánico, como un robot, un vehículo, un arma...
 OTAKU: Aficionado al manga y el anime. OVA: Una película de animación realizada específicamente para ser editada en vídeo.

Director: Marcos García Coordinador SUPERMANGA: Jesús Manuel Montaña Diseño y maquetación: Tomás Javier Pérez Rosado Edición: J. L. del Carpio
 Han colaborado en este número: Bruno Sol, Raul Montón, Pau Blanes, Pau Roca, J. M. Rozas, Ana Carvajal-Calvo, Profesor A. Wanamaker, Arnau García Pérez
 ("Lokotaku" y "Mangaka") y Alejandro Arriaga (tratamiento de imagen) Dirección: O'Donnell, 12, 1º, 28009 Madrid. Tel.: (91) 586 33 00 Fax: (91) 586 32 32

Este suplemento se vende conjuntamente con la revista SUPERJUEGOS y no se puede adquirir por separado

S
U
M
A
R
I
O

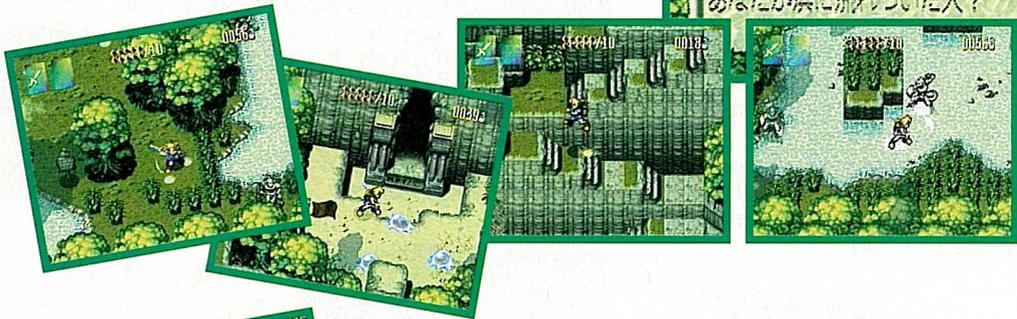


LOKOTAKU

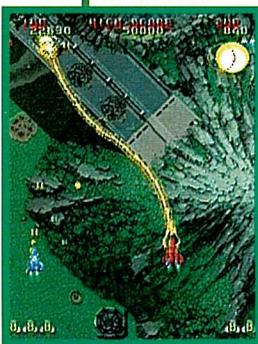


ALUNDRA: EL NUEVO RPG DE SONY.

Programado por Matrix Software para Sony Computer Entertainment, la nueva sensación Action RPG para PSX es un cruce de ZELDA y LANDSTALKER (el protagonista es idéntico al del clásico de MD), en el que destaca el excelente diseño de personajes y unos escenarios absolutamente preciosos. Pronto sabréis más de este gran juego.



RAIDEN DX: LO MAS RECIENTE DE SEIBU



Tras deleitar a los usuarios de PlayStation con la recopilación del RAIDEN I y II, Seibu Kaihatsu nos presenta el tercero en discordia. RAIDEN DX es una versión mejorada del RAIDEN II que tras ver la luz en los salones recreativos hace lo propio en la consola de Sony. Entre las mejoras podemos encontrar la elección de nivel, jefes optimizados gráficamente, así como una jugabilidad más ajustada. Incluye de regalo una demo del último juego de puzzle de Seibu para PSX: SENKYU.

NAMCO MUSEUM LLEGA A SU FIN.

Si nadie lo remedia, la saga recopilatoria NAMCO MUSEUM llega a su fin con el quinto volumen sin haber incluido SPLATTERHOUSE y ROLLING THUNDER. Al menos nos queda el consuelo de que el volumen con la letra "O" es sin duda el mejor de todos, con juegos de la talla del PACMANIA, el inolvida-



ble METROCROSS o el mítico DRAGON SPIRIT, además de una curiosidad superjugable llamada THE LEGEND OF VALKYRIE (coprotagonizado por un viejo amigo de SNES, el simpático Whirly) y toda una rareza llamada BARADUKE.

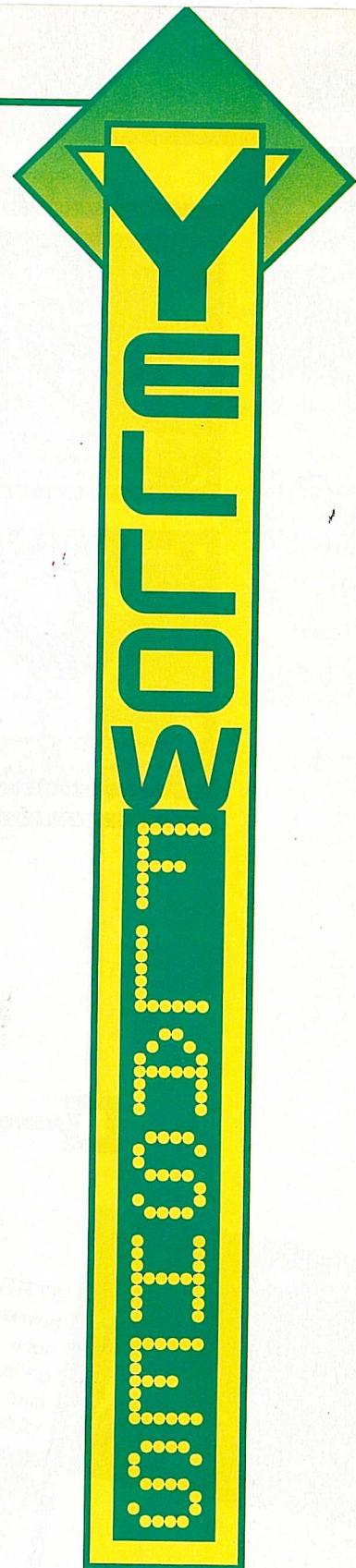


TILK, EL PRIMER WAR GAME RURAL PARA PSX.

O por lo menos así debería calificarse este War Game para PlayStation en la línea de SHINING FORCE, en el que los protagonistas son niños, los enemigos niños de otros pueblos y algún pirata que otro, mientras que las magias y ataques se componen de pedradas, sartenazos y patadas en la boca. Los autores de esta nueva pesadilla de padres y educadores responden a las siglas TGL, abreviatura de Technical Group Laboratory. Lo más destacable de TILK es su espléndido tratamiento gráfico, muy cercano a WONDER PROJECT J, así como los grandes golpes de humor que derrocha.



METAL SLUG ATERRIZA EN SATURN. Una de las mayores sensaciones del catálogo de Neo Geo CD del pasado año llega a Saturn por cortesía de SNK y su cartucho de RAM en una versión mejorada que incluye importantes y jugosos extras. Entre estos se encuentran un Time Attack denominado Combat School y una colección de ilustraciones exclusiva de Saturn, a todo color y en alta resolución, que acompaña a las ya célebres galerías de personajes, tanques y otros ingenios del original. En cuanto al juego, nada se ha mejorado, ya que sencillamente no le hacía falta. Sigue siendo igual de salvaje, divertido y adictivo. Y si no dispones de cartucho de RAM no te preocupes... el juego sale a la venta en dos versiones: con o sin RAM.



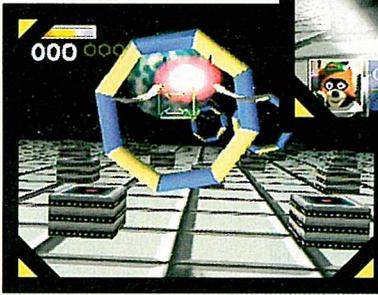
がなのの

がなのの

TRAINING



La mejor manera para hacerse con los controles del Arwing, dotado de bastan-



tes mejoras respecto a la nave del STARFOX original. A practicar, perrillos.



El cuarteto protagonista del legendario STARFOX de SNES vuelve a surcar el espacio por cortesía de Nintendo, con Shigeru Miyamoto repitiendo como maestro de ceremonias. Considerado ya como el mejor título de N64 en ver la luz tras el intocable SUPER MARIO 64, STARFOX 64 llega a los usuarios nipones formando pack con un ingenioso invento que está llamado a revolucionar el mundo de los periféricos. Hablamos del Jolter Pak, un ingenioso gadget que se inserta como un Memory Pak y cuya misión es emitir vibraciones acordes a lo que sucede en la pantalla de juego, con resultados espectaculares. Gracias a él, la maravilla que ya era STARFOX 64 se convierte en obra maestra, tanto en el concepto gráfico (con las mejores texturas que se han visto hasta el momento en un videojuego) co-



STARFOX 64 posee principalmente tres vistas: una trasera (la más útil), otra dentro de la cabina y una tercera más alejada de la nave (accesible sólo en algunos mundos).

La fase en Landmaster, el tanque, es la que pone más a prueba el poderío del Jolter Pak, con el mando vibrando con cada explosión, y poniendo a prueba tus muñecas.

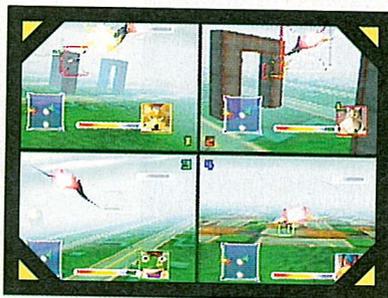
STARFOX 64



人千よ

MADE IN

JAPAN



VERSUS

Con dos jugadores es algo soso, pero contacta con dos colegas más y disfrutarás de un modo versus que es un auténtico desmadre.



96

がなの
MEGAS

6
な
64

NINTENDO 64

NINTENDO



Andross pondrá de manifiesto una vez más su voraz apetito en el combate final, en una versión bastante mejorada del duelo del STARFOX de Super Nintendo.



mo en la jugabilidad. Imagina por un momento el STARFOX original de SNES, sumáale una ambientación sonora parecida a la de recreativas de la talla de STARBLADE, dótale de 15 mundos diferentes (la mayoría secretos), tres vehículos diferentes, unos gráficos de locura y toda la sabiduría de Miyamoto al frente del proyecto. El resultado habla por sí sólo. STARFOX 64 recupera los elementos más novedosos de los que iba a hacer gala el finalmente no comercializado STARFOX 2 para Super Nintendo. Esto

es, aparte de los ya mencionados vehículos extras (como el tanque), la posibilidad de moverse con entera libertad por un entorno de 360° y el modo 2 players. Además, en N64 se pasa a un modo versus mucho más ambicioso, con cuatro jugadores simultáneos picándose y haciéndose la «puñeta» mutuamente. STARFOX 64 supone el reencuentro de los cuatro ases del espacio, Fox McCloud, Falco Lombardi, Peppi Hare y Slippy Toad, con el malvado emperador Andross, empeñado una vez más en hacerse con

が なの

MADE IN JAPAN

の な の

el control del sistema solar Lylat. Los fans de esa pequeña joya para 16 bits llamada STARFOX podrán reconocer a lo largo de su secuela muchas de las localizaciones por las que transcurría la primera parte (Corneria, Macbeth, Titania...) con un generoso lavado de cara que incluye gigantestas estructuras y efectos gráficos de todo tipo, impensables tan sólo hace unos años. El poderío técnico de **Nintendo 64** se pone una vez más de manifiesto poniendo en evidencia no sólo al resto de los sistemas domésticos, si-

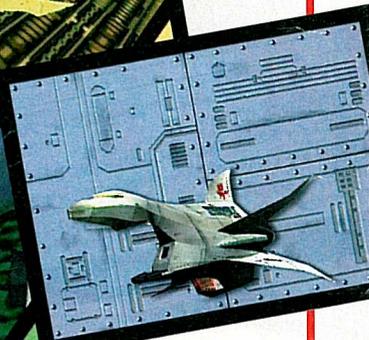
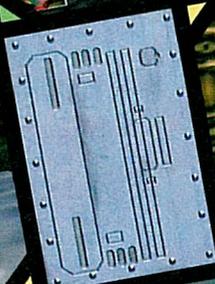


El mapa de STARFOX 64 se compone de 15 mundos diferentes y multitud de rutas, dependiendo de lo que hagamos en cada mundo. Lo difícil no es acabarse el juego... es verlo todo.

Culminado por un jefe final de los que quitan el aliento, el mundo Solar es un delirio de dificultad y situaciones extremas.



STARFOX 64 exhibe algunos efectos gráficos tan alucinantes como el reflejo de nuestra nave sobre la superficie del agua.



no a la mayoría de las máquinas recreativas existentes en la actualidad. Y todavía queda la esperanza de que el original japonés sufra algunas mejoras técnicas (existen pequeñas ralentizaciones en las fases finales) en su paso a los formatos occidentales, como ya pasara con SUPER MARIO 64 o PILOTWINGS 64. Si MARIO 64 suponía el aviso de lo que **N64** podía hacer, **STARFOX 64** es la confirmación. **Nintendo** ha fabricado algo grande, y esto sólo es el principio...

NEMESIS

Este pequeño periférico llamado Jolter Pak es el responsable del 40% del éxito de STARFOX 64, BLASTOZZER y la versión nipona de SHADOWS OF EMPIRE son otros títulos que hacen uso de este vibrante ingenio.



STARFOX 64



鳥 坂 田 博 信 堀 雄

KENYO
OWARASI

“DE VUESTRO PAIS
ME GUSTAN HASTA
LOS PERIODICOS”

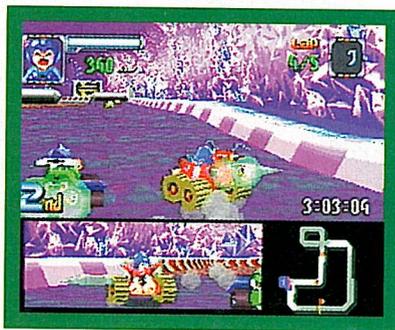
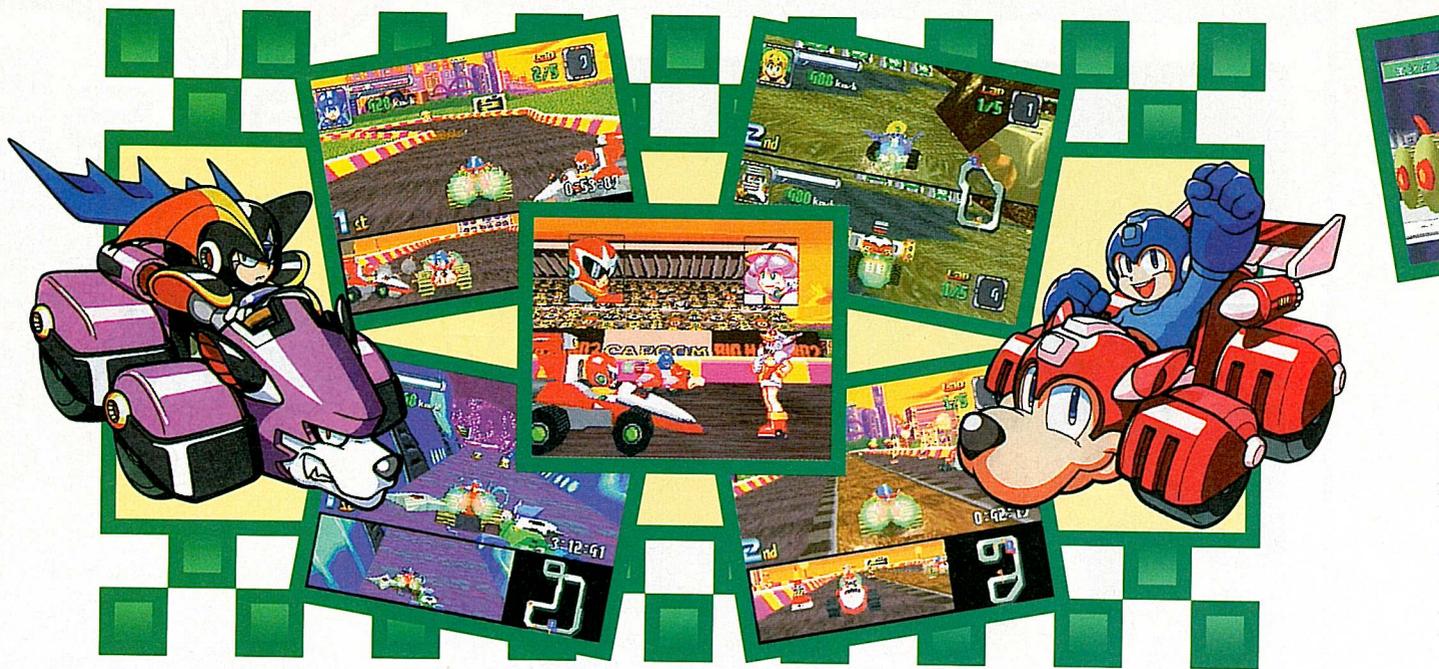
Es más corta que el historial académico de las Space Girls y lee menos que Poli Díaz entre dos paradas de metro... pero tiene un morro, un desparpajo tan grande, que cualquiera diría que esta niponcilla es la lumbrera que le escribe los discursos -de más de un folio- a Alvarez Cascos. Sin embargo, ya veis, asegura conocer nuestra cultura como la palma de su mano.

En España ha habido gente que con los mismos conocimientos que esta chica han llegado muy alto. No, no nos estamos refiriendo a Jesús Gil y Gil.

がなの

が なの の

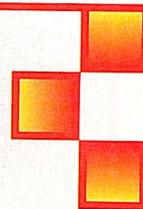
が なの の



Tal y como adelantamos en pasados números de **JAPANMANIA**, la conmemoración de los diez años de existencia de Megaman (conocido como Rockman en Japón) ha motivado el lanzamiento de diversos títulos protagonizados por el popular cyborg de Capcom. El primero de ellos fue **ROCKMAN 8** para **PSX** y **Saturn**, y muy pronto verá la luz **SUPERADVENTURE ROCKMAN**. Pero entre tanto los afortunados usuarios nipo-



ROCKMAN BATTLE & CHASE





Una vez ganada la carrera, podremos adjudicarnos una parte del vehículo del rival (spoilers, ruedas, motores).

nes (y casi de inmediato los norteamericanos) pueden disfrutar de **ROCKMAN BATTLE & CHASE**, un clon en toda regla de **SUPER MARIO KART**, en el que Megaman comparte protagonismo con otros nueve pilotos, viejos conocidos de los anteriores juegos de plataformas, entre los que se encuentran Cutman, Ice-man o Protoman. Con tres modos de juego diferentes (*Grand Prix Mode*, *Versus Mode* y *Time Attack*), **BATTLE & CHASE** ha adaptado los escenarios *Bitmap* del universo Megaman y los ha transformado, mediante polígonos y mapeado de texturas, en circuitos en tres dimensiones por los que Megaman (pilotando a su inseparable Rush) y las más legendarias creaciones del Dr. Wily circulan a toda velocidad. Al igual que en **SUPER MARIO KART**, durante la carrera se pueden adquirir determinados poderes, pero la verdadera novedad reside en que el vencedor de cada circuito puede hacerse con parte del coche del rival, de tal manera que con unas pocas victorias en tu haber podrás modificar el coche a tu antojo. **BATTLE & CHASE** está a punto de aparecer en el mercado **USA**, por lo que sospechamos que en breve podremos disfrutar de él en **Europa**. A ver si es verdad.



ROCKMAN
BATTLE & CHASE

PRESS START BUTTON

©CAPCOM CO., LTD. 1997 ALL RIGHTS RESERVED.

がなの
ROM

PLAYSTATION

CAPCOM



NEMESIS



がなの

JAPAN

MADE IN JAPAN

がなの の おはけ



Convertida ya en una de las piezas más codiciadas por los fans de los shoot'em-up, la adaptación a PSX de **XEVIIOUS 3D/G+** viene a demostrar una vez más las enormes similitudes entre el hardware de Sony y la placa System 11 de Namco. Cualquiera de los que pudieron disfrutar con esta adictiva recreativa el pasado año puede atestiguar el grado de perfección de la que ha hecho gala Namco en esta conversión, a la que acompañan como extra no sólo

el XEVIIOUS original, sino otras dos versiones más (que datan de 1984 y 1995, respectivamente). El resultado es un pack absolutamente recomendable en el que la principal atracción es sin duda el impresionante entorno poligonal de **XEVIIOUS 3D/G+**, que aunque no llega a poseer el mismo grado de detalle de otros títulos recientes como RAYSTORM, sí que los supera a todos en suavidad, jugabilidad y sobre todo adicción. Menudo juegoazo.

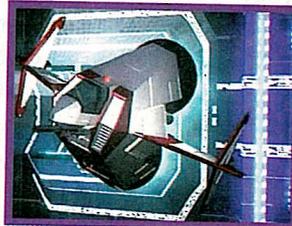
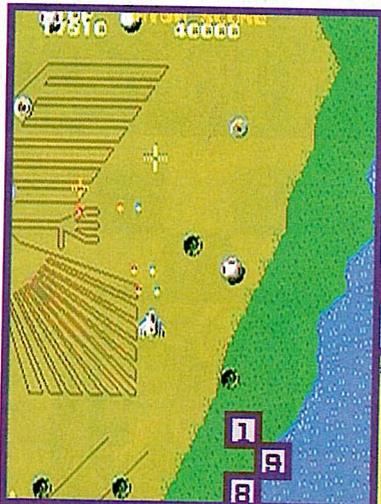


がなの ROM

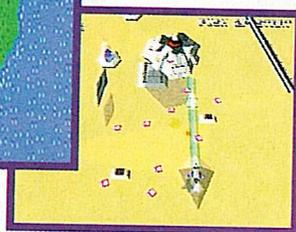
- PLAYSTATION
- NAMCO

ligonal de **XEVIIOUS 3D/G+**, que aunque no llega a poseer el mismo grado de detalle de otros títulos recientes como RAYSTORM, sí que los supera a todos en suavidad, jugabilidad y sobre todo adicción. Menudo juegoazo.

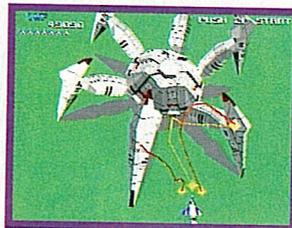
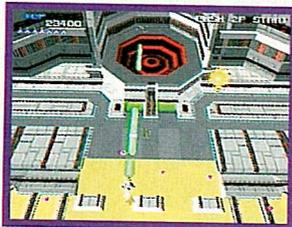
NEMESIS



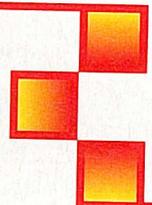
SUPER XEVIIOUS

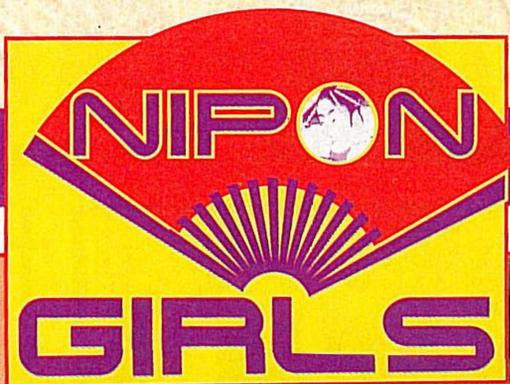


XEVIIOUS ARRANGEMENT



XEVIIOUS 3D/G+





鳥 坂 田 博 信 堀 雄

SUNSIL
DAMIKAWAYO

“SOY MODELO
PROFESIONAL
POR LOS PELOS”

Un acto tan cotidiano como atarse los zapatos puede cambiar una vida. Sunsil, la preciosa chica de la foto, estaba en una terraza cuando decidió anudarse los cordones. Efectuada la operación, intentó incorporarse pero su pelo quedó prendido de esas medias a prueba de taladros. Han pasado siete años y ella sigue en esa pose tan natural y que tanto gusta a los fotógrafos.

Sólo puede ver la mitad de un partido de tenis, ir de oyente a la facultad y ligar con piragüistas patológicos, pero ella es feliz y eso es lo que cuenta.

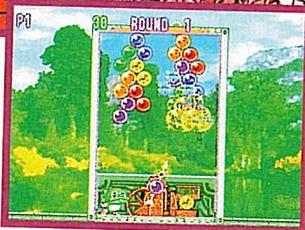
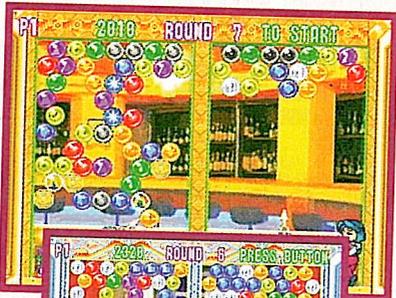
が な の

かなの

JAPAN

MADE IN

かなの



El fantástico ganador del galardón al mejor juego de puzzle del 96 ya tiene continuación en Saturn. **PUZZLE BOBBLE 3**, cuyo nombre en Europa suponemos que será **BUST A MOVE 3**, traerá a los fanáticos de los juegos «sesudos» un sinfín de novedades respecto a su predecesor. En primer lugar, podremos elegir a una gran variedad de personajes que van desde los típicos Bubble, hasta leyendas vivas de Taito como Sonic Blastman. La diferencia entre cada uno de los personajes es más bien cosmética, pero permitirá que nos riamos bastante viendo las divertidas animaciones de cada uno de ellos. Dispondremos de los modos de Puzzle, Historia, Arcade, Versus y Challenge, y además podremos probar suerte con los niveles diseñados por usuarios con el editor incluido en **BUST A MOVE 2**.

También podremos medir nuestras fuerzas con nuestros amigos, familiares o novios en el modo *versus*, en el que nos enfrentaremos a cualquiera de los personajes al estilo *beat'em-up*.

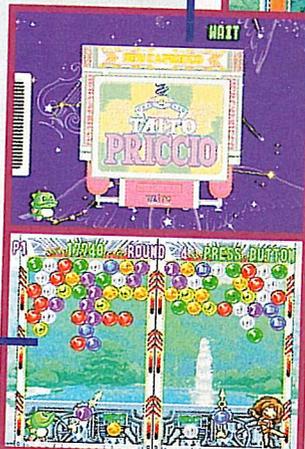
THE PUNISHER



かなの ROM

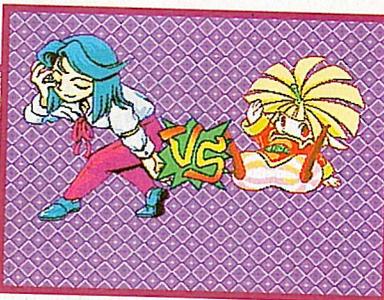
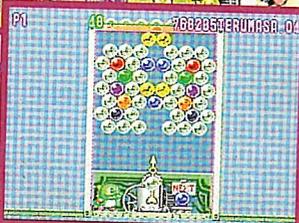
■ SATURN

■ TAITO



ADEMAS DE LOS MULTIPLES MODOS DE JUEGO Y LOS PERSONAJES NUEVOS, TAMBIEN DESCUBRIREMOS NUEVOS ITEMS QUE NOS HARAN LA VIDA

MUCHO MAS FACIL. INCLUSO PODREMOS DESHACER NOS DE LAS GEMAS QUE NO NOS SIRVAN DE NADA.



PUZZLE BOBBLE 3



博 信 堀 雄 鳥 坂 田 博

坂



鳥 坂 田 博 信 堀 雄

YOKO
NISSAN

“SOPORTO A MUY
DURAS PENAS EL
PESO DE MI FAMA”

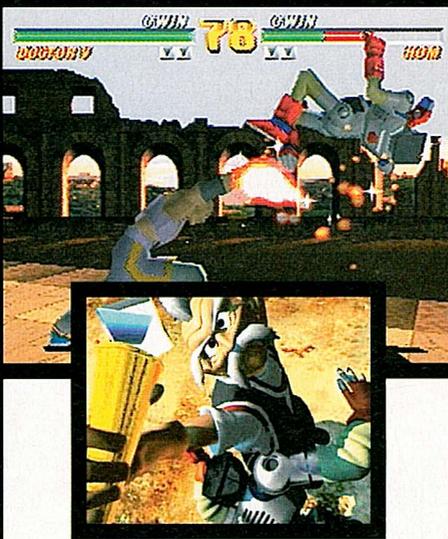
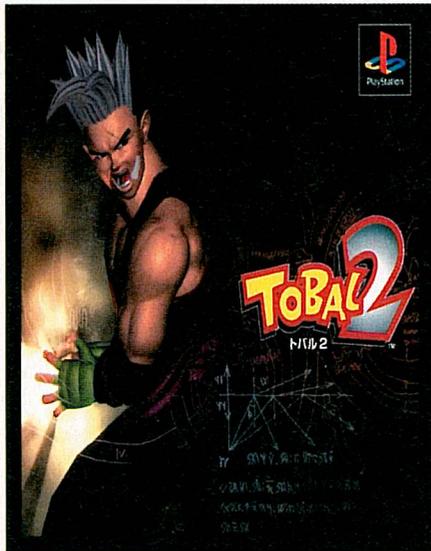
Esta claro que esta chica tiene su futuro en sus manos. Según su manager, Ohito Kontokal, Yoko cosechará éxitos a manos llenas, triunfos a pares, que le harán reír hasta partirse el pecho de felicidad. Ella, desechada desde la adolescencia por un amor no correspondido, sólo desea encontrar a alguien muy fuerte que le eche una mano y la ayude en su caminar.

La abundancia en que nada y las increíbles posibilidades que tiene Yoko por delante, no alivian mucho su pesada carga. A veces tener mucho es malo.

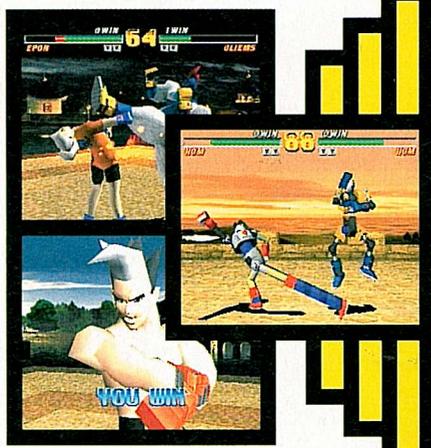
がなの

かなの

かなの



El pasado año **Squaresoft** sorprendió a los fanáticos de la lucha con su primer título para **PlayStation**, **TOBAL No1**, un extraordinario título producto del buen hacer de **Akira Toriyama** (creador de **Dragon Ball** y **Dr. Slump**) y algunos de los programadores de **TEKKEN** y **VIRTUA FIGHTER**, enmarcados bajo el nombre **Dream Factory**. Pues bien, la misma gente nos ofrece ahora su secuela, que no sólo está



YA SEA A TRAVES DEL MODO QUEST, COMO



QUEST MODE

アイテムを袋から出し入れします。

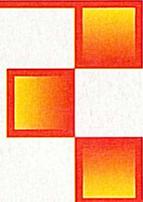
LV	EXP	石	両足	71/100
頭	1	0	右足	18rs
左手	1	3	右足	おき
左足	1	2	1	0
右足	1	0	ガード	時間
				0:06.46

AHORA EXISTE UN ESCENARIO FUERA DE LAS MAZMORRAS, ES POSIBLE CAPTURAR A LOS ENEMIGOS ASI COMO ACUMULAR EXPERIENCIA, OBJETOS Y PODERES.

COMPLETANDO EL JUEGO, **TOBAL 2** POSEE MAS DE 185 LUCHADORES EXTRAS, DESDE UN **CHOCOBO** DE **FINAL FANTASY** HASTA LA CARICATURA ROBOT DE **TORIYAMA**.

a millas de distancia en el aspecto gráfico respecto a su predecesor (y por consiguiente, a años luz de todo lo que ha salido en arcades de lucha para **PSX**), sino que ha revolucionado la concepción del **Quest Mode** (uno de los puntos fuertes del **TOBAL No1**). Se han añadido dos luchadores nuevos y es posible obtener hasta otros 185 ocultos, con lo que la cifra de personajes a elegir durante el juego pulveriza todo lo visto y jugado en cualquier sistema. **Chuji**, **Epon** y sus amigos

TOBAL 2



están mil veces mejor definidos gráficamente (en el caso de Ill-Goga o Mary la evolución es aplastante), posee unos efectos de luz absolutamente superiores, así como una mejora de los escenarios (que son una maravilla). Se han añadido finales personalizados tipo **TEKKEN**, los *combos* son más largos y fáciles de ejecutar, y aparecen las magias de recarga, tipo **STREET FIGHTER** o **TOSHIN-DEN**. **TOBAL 2** supera sin nin-

gún



**がなの
ROM**

- PLAYSTATION
- SQUARESOFT



LA OPCION THEATRE INCLUYE UN VIDEOCLIP



QUE ENSEÑA DESDE LA MANERA DE HACER COMBOS Y LLAVES HASTA LOS MOVIMIENTOS DEL MODO QUEST. NUNCA UNAS INSTRUCCIONES FUERON TAN DIVERTIDAS.



BASTANTE PARECIDO AL VISTO EN **TEKKEN 2**, ENTRE LAS OPCIONES MAS CURIOSAS DEL MODO DE ENTRENAMIENTO SE ENCUENTRA LA POSIBILIDAD DE CAMBIAR EL COLOR DE PELO, PIEL Y ROPAS DEL LUCHADOR. TODA UN CURIOSIDAD.

guna duda las expectativas más optimistas sobre cómo podría ser la secuela de uno de los títulos más populares de **PSX**. Todavía es pronto para hablar de lanzamiento en **Europa** (**TOBAL Nº1** vió la luz por estas tierras hace sólo unos meses, allá por Diciembre-Enero), pero no dudamos en que **TOBAL 2** va arrasar tanto o más que su predecesor. Hasta entonces, yo de vosotros iría llenando la hucha, porque este juego es de los imprescindibles.

NEMESIS & DOC



NUEVOS PERSONAJES

CHACO

DOCTOR V

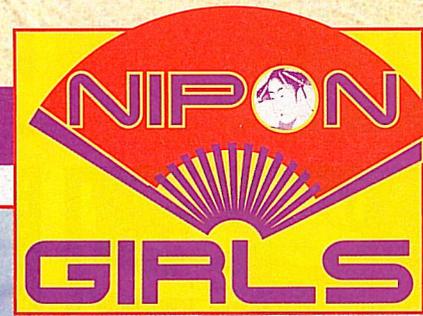
博 信 堀 雄 鳥 坂 田 博 信 堀 雄 鳥 坂 田



Como no sabemos distinguir las, a la izquierda Teru o Yuki sube un escalera sólo, y a la derecha, Yuki o Teru se dispone a recibir un balonazo en las fauces.

がなの

博信堀雄鳥坂田博信



田



GODINA

鳥坂田博信堀雄

YUKI Y TERU
HONDA

“AL SER GEMELAS,
COMPARTIMOS
NUESTRAS PENAS”

La madre naturaleza es sá-
bia y sinó observad este ca-
so. Viendo las escasas posi-
bilidades de que una mente
tan débil pudiera sobrevivir
en solitario, decidió repartir
las neuronas de un sólo ce-
rebro en dos cuerpos y así
nacieron estas gemelas. El
resultado, grosso modo, se
puede considerar un éxito.
A sus 25 años pronto termi-
narán el Bachillerato y ya
saben volver solas a casa.



El mundo de la Fórmula 1 hace su primera aparición en *Nintendo 64*, con un cartucho que rebosa ve-

ma aprovechan su sobrada experiencia en simuladores de conducción para las consolas de 16 bits.

locidad a lo largo de todos sus chips. Los responsables son los japoneses de Human, que de esta for-



Human, una experta en la programación de simuladores de conducción, pone toda su experiencia al servicio de los 64 bits de *Nintendo*. El resultado es una espectacular emulación del mundo de la Fórmula 1. El tiempo va pasando y los aficionados al mundo del motor ven como no aparecen demasiados títulos relacionados con el mismo para *Nintendo 64*. Hasta ahora *CRUIS'N USA* y *SUPERMARIO KART 64* han servido para calmar los ánimos ante la previsible avalancha de



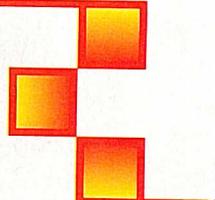
títulos que se acerca. El primer aperitivo es **HUMAN GRAND PRIX THE NEW GENERATION**, con el que se inicia la andadura de la Fórmula 1 en esta consola. La responsable es **Human**, una vieja conocida dentro del automovilismo que cuenta en su *currículum* con las dos entregas de F1 **POLE POSITION** para *Super Nintendo*. Lógicamente, en el apartado gráfico los mencionados títulos no tienen nada que ver con el nuevo cartucho. La calidad en el diseño de pistas y vehículos dan una buena muestra de las posibilidades de

El cartucho incluye pilotos y escuderías reales, tal y como lo hacían sus antecesores para SN.



Se pueden seguir las carreras desde siete cámaras. Entre ellas se incluyen planos desde la cabina.

HUMAN GRAND PRIX



Pilotos

RIVAL SELECTION

H. DILL	ENGLAND	1960	09/17
FULL ENTRY			
S. HUMMACHER	I. ERVINE	A. JALESI	B. GERGER
H. DILL	U. JALLENEUVE	H. MARRINEN	

Circuitos

WORLD CHAMPIONSHIP

ROUND 1 AUSTRALIAN GP

GRAND PRIX

STARTING FREE RUN QUALIFY

96. WIL FW-TYPE

10	1ST	4	2ND	0	74	1ST	4	2ND	0
20	1ST	7	2ND	0	05	1ST	10	2ND	0
30	1ST	1	2ND	0	02	1ST	10	2ND	0
40	1ST	0	2ND	1	102	1ST	10	2ND	0
50	1ST	0	2ND	0	106	1ST	10	2ND	0
60	1ST	2	2ND	0					

TEAM

96. MEL

96. MIN

96. FOR

HUMBER HORSE

W/15

0:16:30

0:12:30

Escuderías

96. ABCDEF

Resultados

2ND	U. JALLENEUVE	10PT
3RD	A. JALESI	6PT
4TH	I. ERVINE	4PT
5TH	B. GERGER	3PT
6TH	P. ONNIS	2PT
15TH	BLAS	1PT
		SUS

HUMAN GRAND PRIX

The New Generation Series

PUSH BUTTON START

© HUMAN 1997

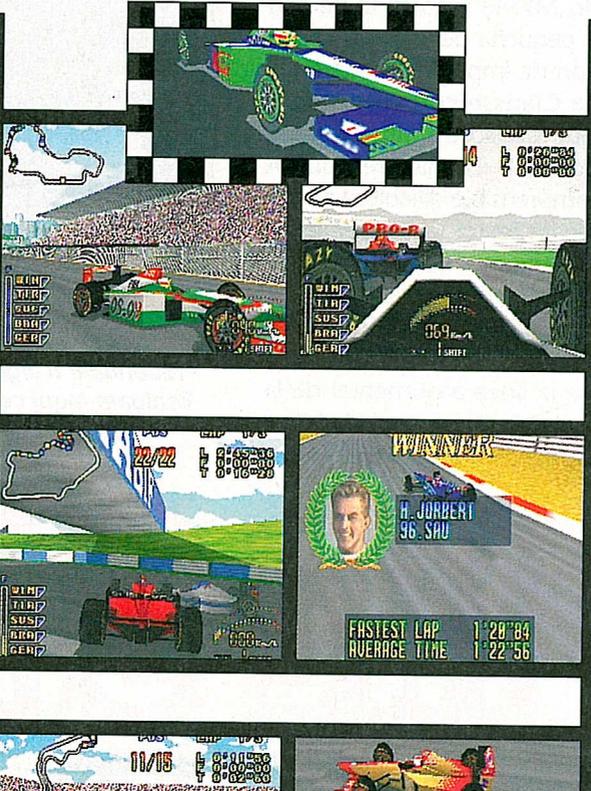
64

がなの MEGAS

■ NINTENDO 64

■ HUMAN

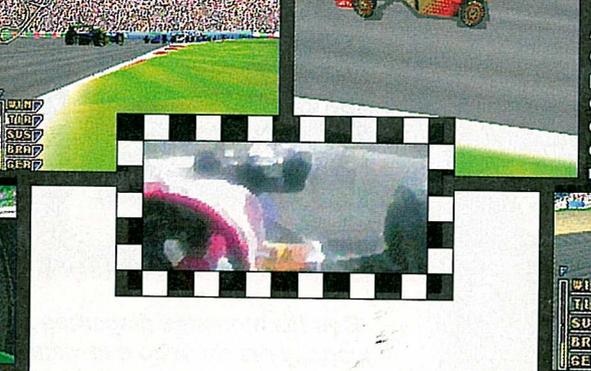
este soporte. Además, las siete perspectivas permiten observar las carreras desde la cabina o desde la parte posterior del coche en diferentes ángulos. En el control de los vehículos aparece una flecha en la parte inferior de la pantalla, que recuerda a la que se empleaba en los programas de Human para Super Nintendo. Con estos títulos también



tiene en común la aparición de escuderías y pilotos reales. Sin embargo, incorpora un editor de nombres y la posibilidad de realizar traspasos entre escuderías. Una discreta intro, con imágenes distorsionadas, y un sonido correcto completan la primera aparición del circo de la Fórmula 1 en N64. A buen seguro, y por suerte, no será la última.

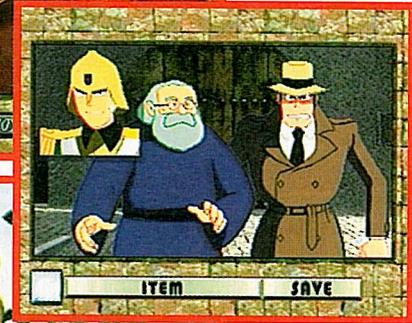
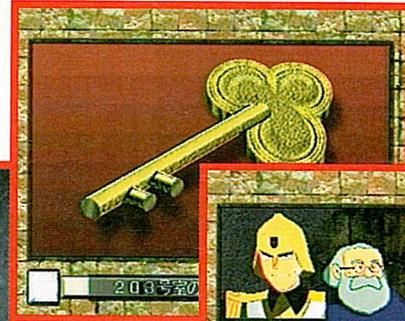
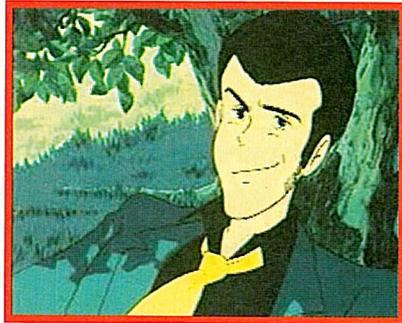
CHIP & CE

En una de las intros aparecen imágenes distorsionadas sobre el grandioso circo de la Fórmula 1.



A diferencia de otros títulos, la probabilidad de que aparezca en el mercado español es muy elevada.

El estudio de los numerosos objetos del juego permite seguir infinidad de secuencias de la película original, ya sea a través de pantallas estáticas, como en pequeños clips a pantalla completa y con calidad de imagen de un vídeo VHS.

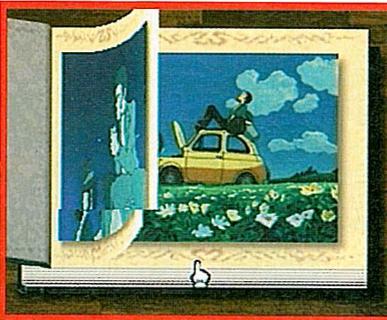


Dirigida en 1979 por Hayao Miyazaki, y producida por Tokio Movie Shinsha, LUPIN III: EL CASTILLO DE CAGLIOSTRO está considerada como una de las obras maestras de la animación japonesa. Alabada por la crítica japonesa y occidental (Steven Spielberg llegó a decir de ella que poseía la mejor persecución de coches que había visto en su vida), este título indispensable en cualquier videoteca vió al fin la luz el pasado año en nuestro país de la mano de Manga Vídeo, y ahora recibe su justo homenaje por parte de Asmik y Tohokushinsha Digital Software en un Adventure Game para PlayStation. Tres

discos compactos dedicados en cuerpo y alma a revisitar la famosa película de Miyazaki, en los que el jugador (mediante una mecánica idéntica a la del recordado MYST) recorre la nación más pequeña del mundo con la misión de impedir la boda de la bella Clarisse con el malvado Conde Cagliostro. Rescatar a la princesa no es una tarea fácil. A la comprensible dificultad añadida de los textos y voces en japonés, hay que añadir unos mapeados realmente endiablados. Por fortuna, LUPIN THE 3RD: CHATEAU DE CAGLIOSTRO no sólo sigue la línea argumental de la película, sino que traslada hasta el elemento más nimio al juego.

Los fans de la serie de TV podrán reconocer a Jigen, Goemon y Zenigata (aquí conocidos como Oscar, Francis y Basilio).

LUPIN THE 3RD



Con las monedas dispersas por el juego, y previo pago a la vieja de los souvenirs, podremos completar un álbum con imágenes de la película.

La más popular de las películas protagonizadas por Lupín, EL CASTILLO DE CAGLIOSTRO (distribuida recientemente en nuestro país por Manga Video), ha sido adaptada a videojuego de la mano de Asmik en una sensacional aventura que guarda no pocas similitudes con todo un clásico para ordenador: MYST.

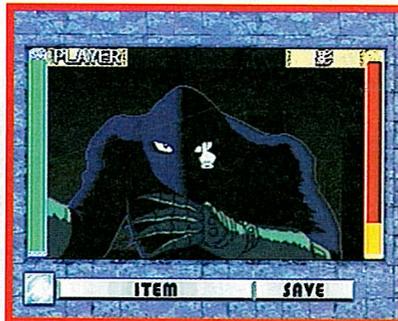
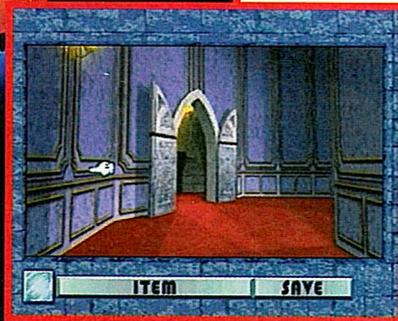
MANGAZONE

• por NEMESIS •

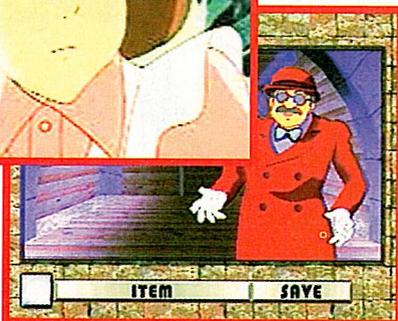
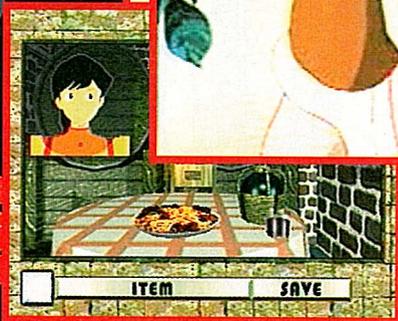


El helicóptero del conde, el barco de vapor, las calles de Cagliostro o hasta el mínimo rincón del restaurante (como la camarera que lo regenta), están calcados de la película. El grado de parecido es tal que no existe guía mejor para avanzar por el juego que visionar la cinta de vídeo. Aunque al principio decepciona un poco

(quizá por que abusa demasiado de las pantallas estáticas), Asmik sí llega finalmente a aprovechar el hardware de PSX a la hora de mostrar, en contadas ocasiones, determinadas secuencias de la película a pantalla completa (gracias una vez más al modo Play-Back de la consola de Sony) con calidad de vídeo VHS, respetando incluso el formato Widescreen del film original. Quizá esto es lo que se echa más en falta durante el juego, ya que la película de Miyazaki y PlayStation pueden ofrecer mucho más que una sucesión de pantallas estáticas pobremente animadas,



sobre todo teniendo en cuenta que el juego se compone de tres discos compactos, que deberían dar mucho más de sí. De todas maneras, y dada su complejidad y el poco tiempo que hemos tenido para evaluarlo, no queremos tirar la toalla, no vaya a ser que más adelante el juego se convierta en todo un derroche de secuencias de animación. Por ello, os emplazamos a una próxima entrega de MANGA ZONE en que ahondaremos más en este juego.



EL CONTESTADOR

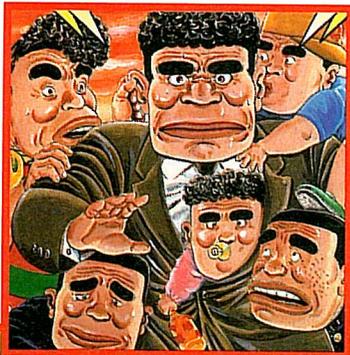
PIIP Mensaje de **Gonzalo Carreras (Barcelona)**. Las nuevas películas de DRAGON BALL Z que Manga Films ha puesto a la venta son una maravilla, agénciatelas. Pero oye: ¿De verdad quieres que las puntúe de 1 a 10? Pues ni hablar. No merecen ni un 8, ni un 9, ni un 10. Y tampoco nada que esté por debajo del 6. Qué gracioso soy cuando me pongo.

SUPERMANGA.
C/O'Donnell, 12.
28009 Madrid

niones para todos los gustos. Mi consejo es que disfrutes mientras puedas. Eso no te lo va a quitar nadie.

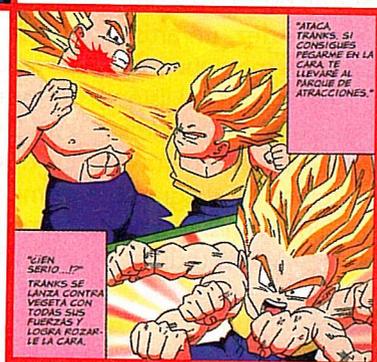
PIIP Mensajes de **Alvaro Perto (San Sebastián)**, **Verónica Junyent (Lérida)**, **Alberto Socías (Madrid)**, **José Miguel Antolín (Sevilla)** y **Suso Carabias (Lugo)**. Tema único: MANGA WARS. El amiguete

Perto no ha entendido la historia y quiere que yo se la cuente. La damisela de mis sueños, **Verónica**, tampoco ha entendido nada. Los otros otakus, **Alberto**, **José Miguel** y **Suso**, han sufrido lo mismo que los otros, pero aplaudieron algún chiste tonto. Pues qué bien. ¿Se puede saber para qué narices queréis que os explique de qué va MANGA WARS cuando ya os habéis gastado 350 pesetillas en él? ¡Va... de broma, colegas! Para satisfacer vuestra curiosidad, os diré que sacando una me-



PIIP Mensaje de **Lourdes Quintana (Huesca)**. Me alegro de que te hayas quedado pasmadita con las aventuras de **Son Gokuh** en Antena 3-TV. Puedes estar tranquila, porque las hay para rato... ¡ya verás cómo cambian! ¿...«Demasiado», grita la multitud lectora? Je. Hay opi-





dia entras las puntuaciones -espontáneas, prodigio!- que le dáis en las cartas,- se queda en un 6 peladito. ¿Mi opinión personal sobre el tema? Pues... le pongo, ya que pedís que me defina, un 4 tan justito como vuestro 6. Caso cerrado.

PIIP Mensaje de Patricia Yuste (Madrid). Tu propuesta de convertir el último tramo de JAPANMANIA, una vez finalizado MANGAKA, en una «especie de resumen ultra-comprimido, mega-interesante y súper-rápido de las revistas de información manga japonesas», aparte de escrita con gracia, me parece acertada. Vamos, que me has visto el plumero cuando yo, por ahí, dejé sólo el tintero. ¡¡Listilla!!

PIIP Mensaje (real como la vida misma) de Angel Vera (Barcelona). Desde luego, el criterio de las editoriales españolas cuando se trata de elegir material japonés susceptible de ser traducido y adaptado es, como mínimo, esquizofrénico. Nos hemos ido de una obra tan seria como GAMMA, por poner un ejemplo, a cualquier mutación

porno-basura. Y en un soplo. ¿Motivos? Pues, básicamente, que no leáis lo que deberíais. Maldita sea...

PIIP Mensaje de Sonia Viejo (Madrid). La defunción de TOKYO BABYLON no tendría que sorprenderte, amén de lo ocurrido con tantas y tantas series. Las Clamp, aunque muy respetadas por la crítica, tienen serios problemas para encontrar un nicho comercial en cualquier país que no sea Japón.

PIIP Mensaje de Miguel Pávez (Madrid). La versión japonesa del retro-cómic que mete al (inocente) Superman en la (perversa) Metrópolis de Thea Von Harbou lleva ilustraciones a todo color de gente como Masamune Shirow, tienes toda la razón. Y cuesta una pasta, otra verdad como un templo. Pero merece la pena gastársela, porque la edición en castellano -si la hay- no incluirá el portafolio. Los derechos, los precios... ya sabes...

AL APARATO: J. M. MONTANE

BANZA!

EL TRIVIAL DE LOS OTAKUS

■ NEO-OTAKU

1. ¿SAINT SEIYA, en Japón, se publicó entre los años...?
2. ¿Qué comic-book americano adaptó, como DRAGON BALL, la leyenda del Rey Mono?
3. Completa el título: RIBON NO...

■ OTAKU VULGARIS

1. ¿En qué año nació Ryūichi Yokoyama?
2. ¿Cuál es el nombre de la serie más divulgada del siempre experimental Yoshiharu Tsuge?

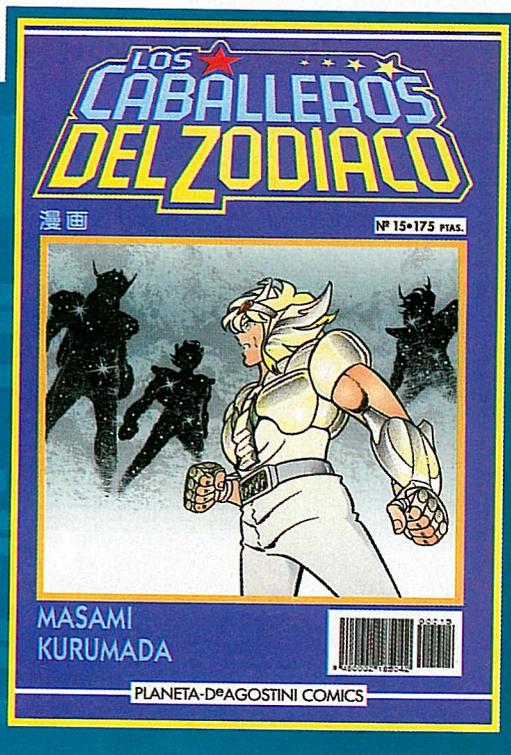


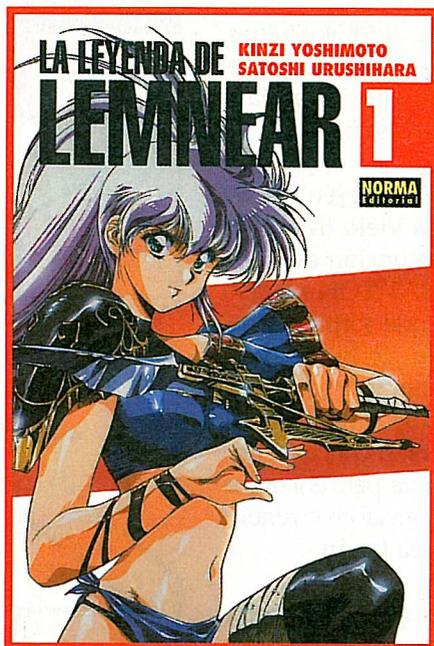
3. ¿Cuál es el título del célebre manga de Fujio F. Fujiko que cuenta la historia de dos aspirantes a dibujante profesional?

■ MEGA-OTAKU

1. KAPPA, además de una famosa marca comercial, fue uno de los primeros manga de la historia. ¿Quién fue su autor?
2. ¿Qué popular serie humorística creó Suihou Tagawa en 1931?
3. ¿Cuál fue el primer manga con personajes hijos?

♦ Respuestas a las preguntas del mes anterior: NEO-OTAKU: 1: Aya Nishitani. 2: TYLER. 3: Toshihiro Anno. OTAKU VULGARIS: 1: En Niigata. 2: Viz, obviamente. 3: Kashew. MEGA-OTAKU: 1: Ben Dunn. 2: Dos insoportables gemelos en BANMA 1/2. 3: En COMIC GENKI.

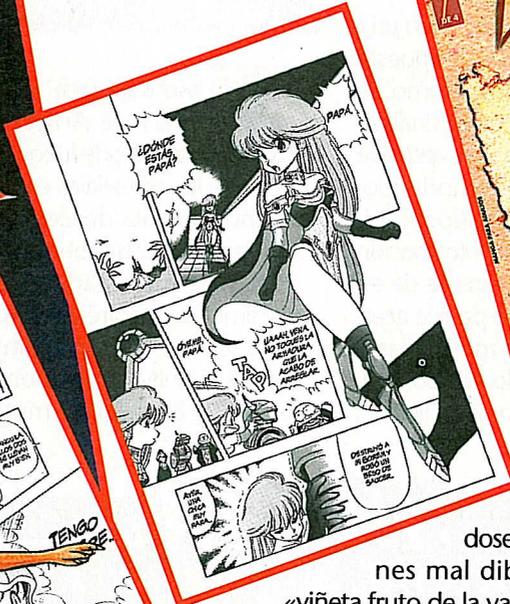
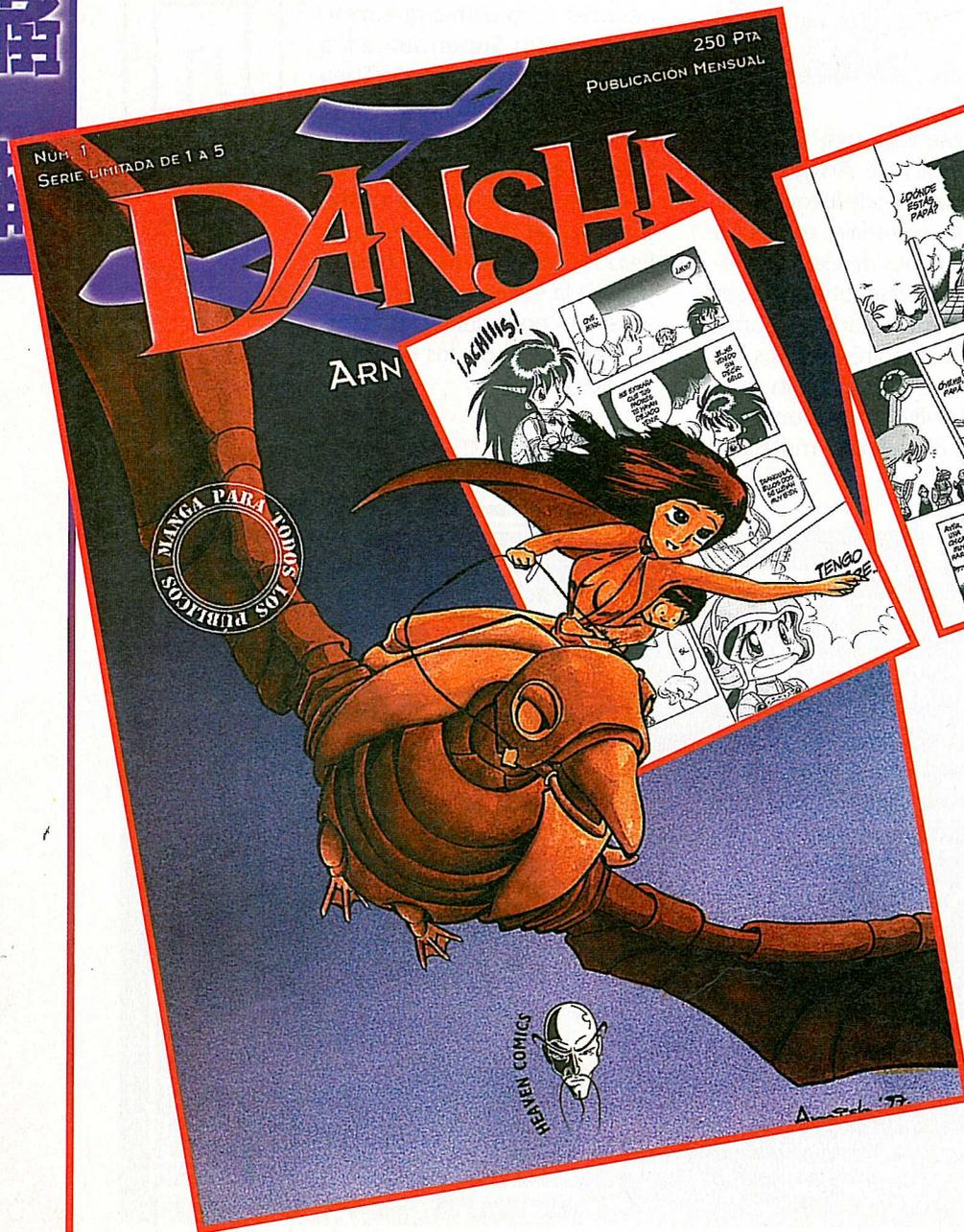




El Salón del Cómic que acaba de celebrarse en Barcelona ha deparado muchas sorpresas. Más de las que me llevé en Bombay. Más de las que me llevé en Borneo. Más de las que me llevé en Berlín. A mi trío de «Bs» favorito acaba de añadirse una cuarta... pero por lo bajo. Por lo irresponsable y gutural al pincel. ¿Pincel de quién? Pues del por otra parte muy querido Nacho Fernández, un artista como pocos, capaz de mantener alto —a veces más, a veces menos— el listón de calidad de DRAGON FALL incluso cuando todo parece conspirar contra él. Decía que cayó su pincel en desgracia. Y lo decía por su última y más promocionada obra, MANGA WARS (número

único, 350 pesetas), esperada con verdadera ilusión por todos sus fans —entre los que sigo incluyéndome a pesar de todo—. MANGA WARS nace de su amistad personal con el teórico —¿en todos los sentidos?— Cels Piñol, un hombre que ha convertido el fanzine en un modo de vida.

Piñol es un tipo que vende en Planeta-DeAgostini; Nacho hace lo propio en Camaleón a pesar de las (obvias) limitaciones. De su unión debería haber nacido algo grandioso, o simplemente divertido; pero MANGA WARS no es ninguna de las dos cosas. MANGA WARS recuerda, en primera instancia, a los destartados cómics Bruguera de primeros de los setenta. Aboga en su tramo central por la espectacularidad y acaba perdién-



dose entre explosiones mal dibujadas (tanta «viñeta fruto de la vagancia más rastrea» ofende a cualquier lector), frases a destiempo (no me atrevo a calificarlas de «diálogos») e inoportunas notas a pie de página sugiriendo qué música escuchar en cada momento (desde marchas de John Williams hasta una canción de Queen).

Por lo que respecta al guión, la verdad, no hay mucho que comentar. Tras un par de páginas que sirven como rápida explicación de lo que «ha sucedido hasta entonces» (necesaria, porque el gran público no conoce los fanzines que inspiran MANGA WARS), se suceden las persecuciones, los tiros y los comentarios socarrones sobre compañeros de profesión, otros perfectos desconocidos para el lector medio. Y ese, precisamente ese, es el mayor error en que in-



curren los creadores de MANGA WARS: Reproducir el juego de bromas privadas que funciona tan bien en los fanzines de Piñol, en una publicación profesional que va dirigida a una masa de lectores a los que si Nuria Teuler tiene por costumbre dejarle el gato al vecino le trae sin cuidado.

Qué tragedia haber desaprovechado la oportunidad de ofrecer un producto comercial, y de calidad, al gran público. Personalmente, espero que Planeta-De-Agostini, Piñol y Fernández tengan ocasión de rectificar con un producto que realmente logre que los chavales

to y marea. Se les felicita por la sinceridad y, aunque pueda parecer lo contrario, la valentía de que hacen gala.

Lo que me lleva a otras dos novedades poco valientes por lo seguro de su éxito comercial y la parquedad de sus guiones: LA LEYENDA DE LEMNEAR (serie limitada, 1.500 pesetas) y DRAGON HALF (serie limitada, 595 pesetas). Sí, la

primera es casi paródica y la segunda casi épica, pero

comparten autores de supuesto relumbrón, una preocupación estética rozando lo desasosegante... y un descuido argumental que me hace añorar la vieja Inglaterra.

La lucha entre la forma y el fondo, entre la cantidad y la calidad. Y el espacio, finito como el de estas páginas, que por este mes, he ocupado del todo. Tenedme presente en vuestra oraciones y añadidles: ¡GOD SAVE HIRO HITO! Así tendréis quien se apiade de vuestras almas.



comprende manga en grandes cantidades más allá de DRAGON BALL.

Con menos pretensiones que los autores de MANGA WARS, y saliendo de la nada, Arn y Amish, con DANSHA (presentada igualmente en el Salón, serie limitada, 250 pesetas), han dado en el clavo con su aparentemente inocuo manga infantil. Desde luego, DANSHA no puede competir, ni quiere, con los trabajos de un Otomo o un Miyazaki, pero su muy estudiado candor y la delicadeza en el trazo (que recuerda el de algunos de los mejores ilustradores catalanes de cuentos) le reportará muchos lectores entregados y lo que es mejor: padres dispuestos a comprar manga que, de salida, está etiquetado «para todos los públicos».

Heaven Comics, la hasta ahora igualmente desconocida editorial de DANSHA, está dispuesta a mantener esta línea contra vien-



■ Participad en la sección y enviad vuestros dibujos y comentarios a O'Donnell. 12. 28009 Madrid. REVISTA SUPERJUEGOS Sección GOKUHMANIA.

博田坂 博田坂 博田坂

Go To:

What's New? What's Cool? Handbook Net Search Net Directory Software

Son Gokuh en el ciberespacio

- IMAGENES MANGA, en [HTTP://www.jet.es/levithan/imagenes.htm](http://www.jet.es/levithan/imagenes.htm).
VALORACIÓN: ★★
- CHARACTER ANALYSIS, en [HTTP://pw1.netcom.com/~brief/char/ans/gokuu.html](http://pw1.netcom.com/~brief/char/ans/gokuu.html).
VALORACIÓN: ★★★
- SON GOKUH FIGHTS PSX!, en [HTTP://www.cnct.com/home/span/sonyplay/dbzub27.txt](http://www.cnct.com/home/span/sonyplay/dbzub27.txt).
VALORACIÓN: ★★
- DRAGON BALL Z MOVIE 1, en [HTTP://www.wizard.com/users/gogeta/public_html/dbz_1.html](http://www.wizard.com/users/gogeta/public_html/dbz_1.html).
VALORACIÓN: ★★★



TOP 10

LOS PERSONAJES FAVORITOS

1. SON GOKUH	▲
2. MAJIN BOO	▲
3. BULMA	▼
4. TRUNKS	=
5. KAME SENNIN	▲
6. KLILYN	▼
7. CELL	▲
8. GOHAN	▲
9. VEGETA	▼
10. PICCOLO DAIMAOH	=

LA TIRA DE FLO

F L O N G O K U

texto fotos grafismo son de Flo de La Casa de Trabou 1.997

... hola, queridos amigos, soy Flongoku ...

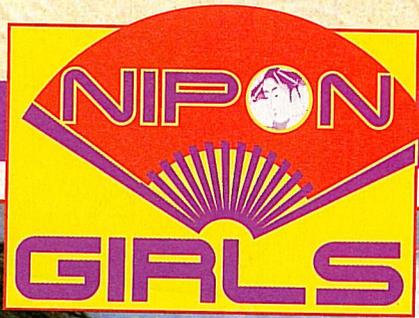
hoy me gustaría confesaros algo: en realidad soy más calvo que una bola de billar ...

uso esta asquerosa peluca sintética repleta de alisañas y otros pequeños animalillos !!!!!!!

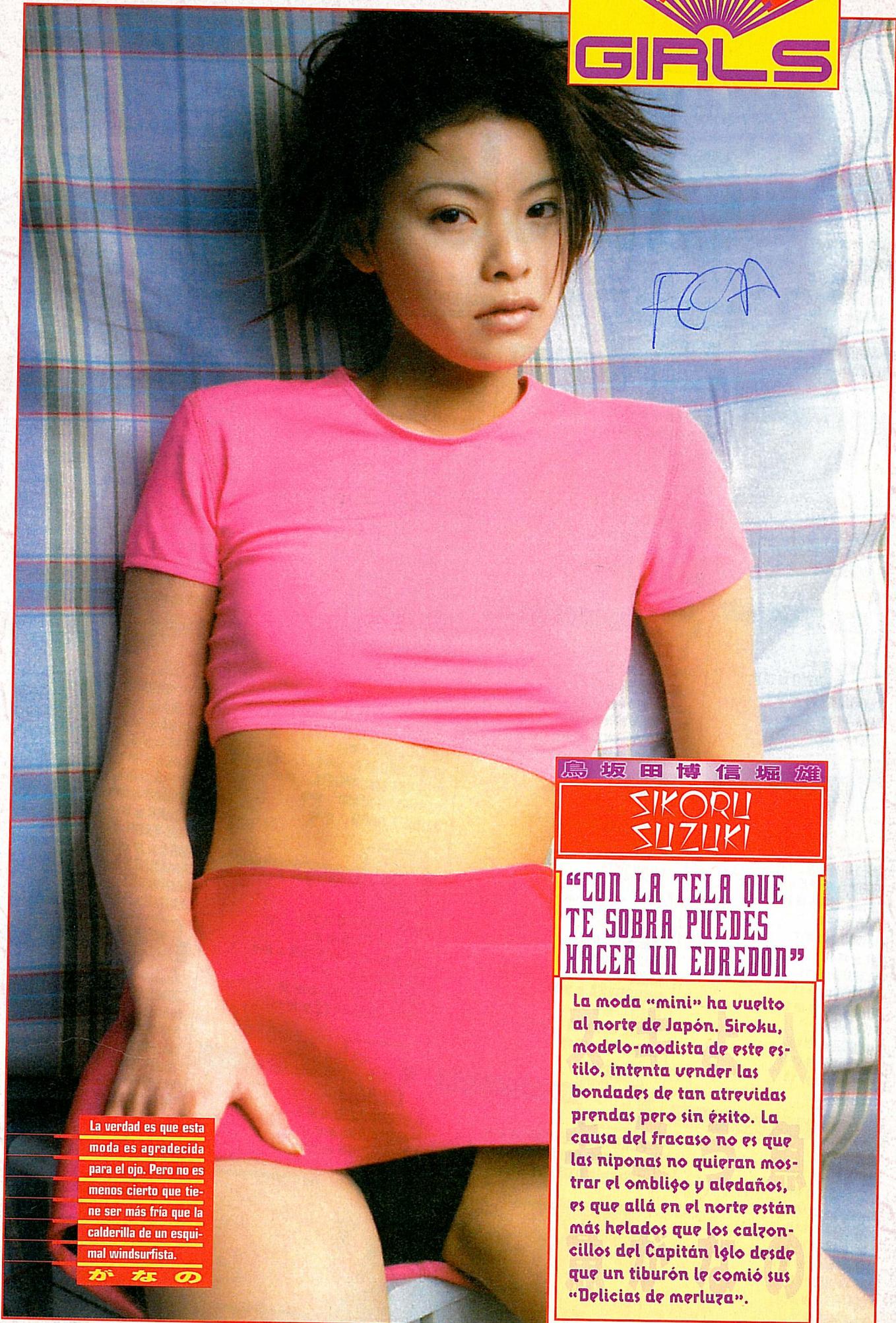
y creo que la tiraré de una maldita vez al contenedor por aquello de que a las NIPPON-GIRLS los calvos les parecen más viriles !!!!!!!

¡¡pero si tú eres más invertido que un palomo cojo, Flongoku!!

博 信 堀 雄 鳥 坂 田 博



坂



FGA

鳥 坂 田 博 信 堀 雄

SIKORU
SUZUKI

“CON LA TELA QUE
TE SOBRA PUEDES
HACER UN EDREDON”

La moda “mini” ha vuelto al norte de Japón. Siroku, modelo-modista de este estilo, intenta vender las bondades de tan atrevidas prendas pero sin éxito. La causa del fracaso no es que las niponas no quieran mostrar el ombligo y aldeaños, es que allá en el norte están más helados que los calzoncillos del Capitán Içlo desde que un tiburón le comió sus “Delicias de merluza”.

La verdad es que esta moda es agradecida para el ojo. Pero no es menos cierto que tiene ser más fría que la calderilla de un esquimal windsurfista.

が の

Checklist

ACCIONES

- GOLPE MAURABO ■ Nº 4
- MADARUKANA ■ Nº 5
- PATADA TIPO KOBACA ■ Nº 7
- PATADA TIPO HYOHYO ■ Nº 8
- GOLPE TAMURABE ■ Nº 10
- PUÑETAZO TEBU ■ Nº 11
- PUÑETAZO DABU-DABU ■ Nº 12
- PUÑETAZO MONAKA ■ Nº 13

ALPHAS

- MERUBE ■ Nº 4
- AYUNI ■ Nº 4
- OH, ME! ■ Nº 5
- SHIT! ■ Nº 7
- DOMEKURA ■ Nº 8
- SEDUCCION ■ Nº 9
- BOMBA DE VOMITOS ■ Nº 9

ARMAS

- BOOMDROIDE ■ Nº 4
- METRALLETA DOBUYU ■ Nº 8
- REVIENTAHOMBRES ■ Nº 9
- TAKABAM ■ Nº 10
- METRALLETA KEGO ■ Nº 11

CEREMONIAS

- TAIRO ■ Nº 4
- BUBOBA ■ Nº 5
- BUDOKEYO ■ Nº 5
- DORAKUMO ■ Nº 6
- DOMU-MARAKA ■ Nº 7
- NANOCA ■ Nº 7
- DOBA-DOBA ■ Nº 7
- ONENI ■ Nº 10
- HYEROKU ■ Nº 11
- BUREBIYA ■ Nº 11
- FEUDOKAKU ■ Nº 12
- BUEO ■ Nº 13
- UMONEBE ■ Nº 13
- DUMOKUKU ■ Nº 13
- OKUKOMU ■ Nº 13

CIUDADES

- BAEROKA ■ Nº 4
- HYONURA ■ Nº 5
- SUMOKU ■ Nº 5
- KARABA ■ Nº 6
- LABURA ■ Nº 6
- KOUMUKU ■ Nº 7
- WAMUNO ■ Nº 7
- SOMAKU ■ Nº 8
- TAMU ■ Nº 8
- LAMANOKA ■ Nº 8

- DAULAMU ■ Nº 9
- MUTSAKI ■ Nº 10

CONSPIRACIONES

- MOBAKU ■ Nº 4
- DUMORUBA ■ Nº 7
- DOKERABE ■ Nº 8
- GAROKE ■ Nº 8
- YUMIHIRO ■ Nº 9
- DEBUYOKI ■ Nº 9
- DAHAMI ■ Nº 10
- BARU-BARU ■ Nº 11
- GUNIBUO ■ Nº 11
- MIBEKOYU ■ Nº 12

ESPIAS

- AHIOYO ■ Nº 4
- WEMASAKE ■ Nº 4
- NUMANUBO ■ Nº 5
- RASTREADOR ■ Nº 6
- GUMAKA ■ Nº 8
- SIMAKU ■ Nº 9
- MESAMU ■ Nº 10
- TOKOMBO ■ Nº 11
- SIMAKU ■ Nº 12
- DARU-DARUMEKU ■ Nº 12
- MEKURA ■ Nº 13

GUARDIANES

- KUNEBE ■ Nº 6
- BERUSU ■ Nº 7
- BAKUTA ■ Nº 8
- MENORAKA ■ Nº 9
- BISO ■ Nº 9
- TOME BEBIMA ■ Nº 12
- NUKORU ■ Nº 13

LUGARES

- PUERTO HINEKAMU ■ Nº 4
- MANSION GAMAKU ■ Nº 5
- AEROPUERTO KOBEKURA ■ Nº 5

- BOSQUE KUMAKE ■ Nº 5
- ESTACION NUCLEAR DE POPARU ■ Nº 5
- AEROPUERTO NIMOBÉ ■ Nº 6
- MONTE MURAKU ■ Nº 6
- MONTE GUMABARU ■ Nº 6
- MONTE KEIUMU ■ Nº 8
- BOSQUE PUMUMO ■ Nº 9
- TEATRO TUBBO ■ Nº 9
- BOSQUE KULUBU ■ Nº 10
- DAYUVILLE ■ Nº 10
- MONTE DUKO ■ Nº 10
- COLISEO SABUTO ■ Nº 11
- AEROPUERTO MANPUBU ■ Nº 11
- ANKONABUVILLE ■ Nº 11
- MONTE UYOPU ■ Nº 11
- EIKUNARABOVILLE ■ Nº 12
- TORAKOVILLE ■ Nº 12
- POPARUVILLE ■ Nº 12
- MONTE TINOPU ■ Nº 13
- BOSQUE YUYUYA ■ Nº 13
- MONTE DUBARAE ■ Nº 13

MUTANTES

- KEIKU BUBI ■ Nº 4
- TEIKO SADAKA ■ Nº 6
- HIDEAKI SAWAMURA ■ Nº 7
- YASUHIRO ANNO ■ Nº 9
- JOHNNY DABU ■ Nº 10

OBJETOS

- JOYA BUMUKU ■ Nº 5
- JOYA LAPUKO ■ Nº 7
- JOYA DARKUMABARU ■ Nº 7
- MOMAKUBU ■ Nº 8
- JOYA HYUMAKE ■ Nº 10
- JOYA MIKABUYO ■ Nº 13

OBJETOS DEL OTRO LADO

- BERUMASHI ■ Nº 5
- MINOKABE ■ Nº 9
- SHAIMOKU ■ Nº 10

- MAYUKO ■ Nº 11
- LOMOKAKO-BARA ■ Nº 12

ORACIONES

- DOBEBEYA-BO ■ Nº 4
- KARUMUYA-BO ■ Nº 5
- YUBUKEIKU-BO ■ Nº 6
- KOBARUYASHU-BO ■ Nº 8
- DAKUBUYA-BO ■ Nº 11
- WERAKU-BO ■ Nº 12
- KUNEBAKO-BO ■ Nº 13

PODERES

- MUMI ■ Nº 4
- SUSU ■ Nº 5
- MOBA ■ Nº 6
- BOMU ■ Nº 6
- WAWA ■ Nº 7
- TAMO ■ Nº 8
- GUGA ■ Nº 9
- BUBI ■ Nº 10
- MAMU ■ Nº 12
- BABO ■ Nº 13
- MARO ■ Nº 13

POLITICOS

- SRTA. KERAKA ■ Nº 4
- HOKUNA ■ Nº 6
- KONUBA ■ Nº 6
- TISAKI ■ Nº 6
- GORUKA ■ Nº 7
- HOKUNA ■ Nº 8
- WARAMU ■ Nº 8
- MASAKO ■ Nº 9
- KARU-KARU ■ Nº 10
- MURA ■ Nº 10
- KAMANAKA ■ Nº 12
- MANOBUTO ■ Nº 13
- LABUKE ■ Nº 13

SOLDADOS

- DOMAKURA ■ Nº 5
- MAKO ■ Nº 6
- DOMEKURA ■ Nº 7
- DAERAMU ■ Nº 10
- SANSUMAKO ■ Nº 11
- FOKUMA ■ Nº 11
- BURABU ■ Nº 12

VEHICULOS

- COCHE MANAKA ■ Nº 4
- MOTO BALUKA ■ Nº 4
- MOTO DOMORAKU ■ Nº 7
- MOTO NAMUKA ■ Nº 9
- MOTO TORUNABA ■ Nº 11
- COCHE WAKIBO ■ Nº 12
- MOTO KALO ■ Nº 12

Reglas del juego
aparecidas en
JAPANMANIA Nº 4
Números
atrasados:
(91) 586 31 79

LUGAR **CJ165**



• **BOSQUE MADEKA** •
 Arrasado en numerosas ocasiones por el mini-dios Albukaki-de-los-incendios-infinitos, es un refugio para los fieles creyentes en la pasión de Turminhos. A partir de la savia de sus árboles, se prepara un bebedizo que turba la mente y expande el intestino grueso.

m
angaka

CONSPIRACION **CJ53**



• **HYOMOSHI** •
 Instigada en el 455 por Tamaharab Durushka, logró derrocar al Emperador Fakeku (quien quedó convertido en una bola grasienta de pelo y membranas padosha).

m
angaka

CEREMONIA **CJ9**



• **BOTASOKU** •
 Se realiza a la entrada del Nuevo Día de cada Komputu. Consiste en la ablación de los lóbulos parietales de una doncella no pervertida por el Somaku de Burakán. Las consecuencias (pérdida de la capacidad de razonamiento y del apetito sexual) son irreversibles.

m
angaka

LUGAR **CJ115**



• **MONTE DALUMUBA** •
 Sus laderas dan cobijo a los más lujosos sepulcros, que desde tiempo inmemorial son comprados por las familias nobles de Haki. Las costosísimas medidas de seguridad, sin embargo, no han podido evitar los constantes saqueos.

m
angaka

CEREMONIA **CJ8**



• **POPURABO** •
 Reporta dinero y poder. Para llevarla a cabo, deben tirarse 12 flores rojas al mar y repetir 7 veces el salmo codificado de Buharo-Bara.

m
angaka

CEREMONIA **CJ7**



• **MIFURE** •
 Celebrada usualmente por mujeres con poderes de mediurnidad, logra imprimir mensajes del más allá en las pantallas de los genitordena-dores.

m
angaka

CIUDAD **CJ150**



• **DAROBA** •
 Sus ciudadanos poseen instrumentos muy sofisticados que les permiten manipular el tiempo atmosférico. Por eso cohabitan primavera, invierno, otoño y verano en perfecta colisión.

m
angaka

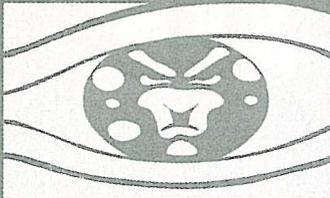
CIUDAD **CJ90**



• **MORUKU** •
 Habitada por la colonia de 3.766 krushaks provenientes de la Dimensión Harami, es una auténtica reserva no siempre alejada de las miradas curiosas de los verdaderos hakianos.

m
angaka

CONSPIRACION CJ53



• **HYOMOSHI** •
Instigada en el 489 por Tamaharab Durushka, logró derrocar al Emperador Eakoku (quien quedó convertido en una bola geasienta de pelo y membranas padosha).

m
angaka

いもの... てふ...
りは、びきりずらし生きも...
の...ロと出...ました...
宮...義監督に...劇場ア...メー...
ン...「となりトトロ」が...説...
りました。...画の感動を...
まに、宮崎監...自身の挿し結...
帯てお届けし...す。いつまで...
トトロをあなた...そばに...

LUGAR CJ165

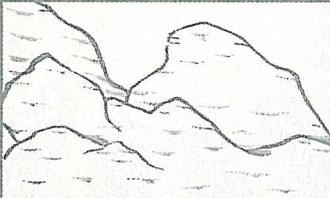


• **BOSQUE MADEKA** •
Acrasado en numerosas ocasiones por el mini-dios Albukaki de los incendios-infinitos, es un refugio para los fieles creyentes en la pasión de Turminhos. A partir de la savia de sus árboles, se prepara un hebedizo que turba la mente y expande el intestino grueso.

m
angaka

いもの... てふ...
りは、びきりずらし生きも...
の...ロと出...ました...
宮...義監督に...劇場ア...メー...
ン...「となりトトロ」が...説...
りました。...画の感動を...
まに、宮崎監...自身の挿し結...
帯てお届けし...す。いつまで...
トトロをあなた...そばに...

LUGAR CJ115



• **MONTE DALUMBA** •
Sus laderas dan cobijo a los más fijos sepulcros, que desde tiempo inmemorial son comprados por las familias nobles de Haki. Las costisimas medidas de seguridad, sin embargo, no han podido evitar los constantes saqueos.

m
angaka

いもの... てふ...
りは、びきりずらし生きも...
の...ロと出...ました...
宮...義監督に...劇場ア...メー...
ン...「となりトトロ」が...説...
りました。...画の感動を...
まに、宮崎監...自身の挿し結...
帯てお届けし...す。いつまで...
トトロをあなた...そばに...

CEREMONIA CJ9



• **BOTASOKU** •
Se realiza a la entrada del Nuevo Día de cada Komputu. Consiste en la ablación de los lóbulos parietales de una doncella no pervertida por el Somaku de Burakán. Las consecuencias (pérdida de la capacidad de razonamiento y del apetito sexual) son irreversibles.

m
angaka

いもの... てふ...
りは、びきりずらし生きも...
の...ロと出...ました...
宮...義監督に...劇場ア...メー...
ン...「となりトトロ」が...説...
りました。...画の感動を...
まに、宮崎監...自身の挿し結...
帯てお届けし...す。いつまで...
トトロをあなた...そばに...

CEREMONIA CJ7



• **MIFURE** •
Celebrada usualmente por mujeres con poderes de medionidad, logra imprimir mensajes del más allá en las pantallas de los genitordadores.

m
angaka

いもの... てふ...
りは、びきりずらし生きも...
の...ロと出...ました...
宮...義監督に...劇場ア...メー...
ン...「となりトトロ」が...説...
りました。...画の感動を...
まに、宮崎監...自身の挿し結...
帯てお届けし...す。いつまで...
トトロをあなた...そばに...

CEREMONIA CJ8

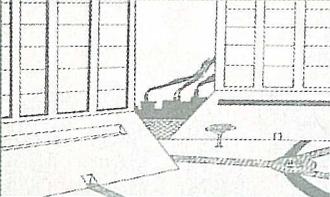


• **POPURABO** •
Reporta dinero y poder. Para llevarla a cabo, deben tirarse 12 flores rojas al mar y repetir 7 veces el salmo codificado de Buharo-Bara.

m
angaka

いもの... てふ...
りは、びきりずらし生きも...
の...ロと出...ました...
宮...義監督に...劇場ア...メー...
ン...「となりトトロ」が...説...
りました。...画の感動を...
まに、宮崎監...自身の挿し結...
帯てお届けし...す。いつまで...
トトロをあなた...そばに...

CIUDAD CJ90

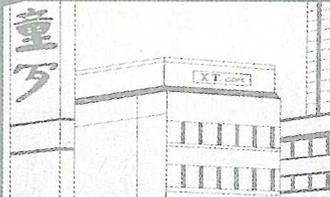


• **MORUKU** •
Habitada por la colonia de 3.786 krushaks provenientes de la Dimensión Harami, es una auténtica reserva no siempre alejada de las miradas curiosas de los verdaderos haklanos.

m
angaka

いもの... てふ...
りは、びきりずらし生きも...
の...ロと出...ました...
宮...義監督に...劇場ア...メー...
ン...「となりトトロ」が...説...
りました。...画の感動を...
まに、宮崎監...自身の挿し結...
帯てお届けし...す。いつまで...
トトロをあなた...そばに...

CIUDAD CJ150



• **DAROKA** •
Sus ciudadanos poseen instrumentos muy sofisticados que les permiten manipular el tiempo atmosférico. Por eso cohabitan primavera, invierno, otoño y verano en perfecta colisión.

m
angaka

いもの... てふ...
りは、びきりずらし生きも...
の...ロと出...ました...
宮...義監督に...劇場ア...メー...
ン...「となりトトロ」が...説...
りました。...画の感動を...
まに、宮崎監...自身の挿し結...
帯てお届けし...す。いつまで...
トトロをあなた...そばに...

CONSPIRACION CJ54



• **DAKORE** •
 Conocida también como "la táctica del elefante", consiste en la introducción de un espía voluminoso en la corte enemiga. Al no pasar desapercibido, cunden el nerviosismo y el pánico, que desembocan en una histerio-matanza.

m
 angaka

ACCION CJ6



• **GOLPE TIPO DORKO** •
 Combinado con la patada Rodesh-las, produce lesiones irreversibles en la médula osea. Se recomienda haber alcanzado un nivel Shakubo para su correcta ejecución.

m
 angaka

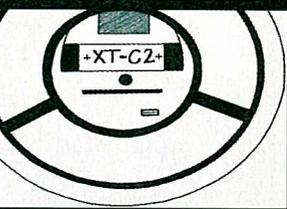
OBJETO DEL OTRO LADO CJ80



• **BUKEBU** •
 Se dice que la penetración de su agujero central (con cualquier miembro orgánico) causa en el individuo visiones de índole mesiánica.

m
 angaka

OBJETO DEL OTRO LADO CJ14



• **OPPUJA** •
 Se fija en un objeto y permite su localización en cualquier circunstancia (su operatividad total está garantizada, incluso, a 4.000 kms. de profundidad bajo un mar de fuego).

m
 angaka

ESPIA CJ6



• **MENAME** •
 Doctor en Ciencias Económicas por la prestigiosa Universidad de Darinkath Gorebu. Está especializado en crear y atribuir desfalcos capaces de desestabilizar los sistemas financieros de todo un país.

m
 angaka

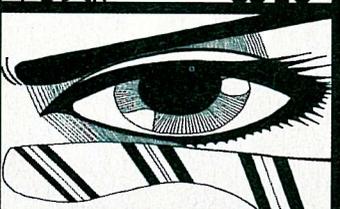
CEREMONIA CJ10



• **YUKUNO** •
 Quienes participan en ella obtienen el don de la inmortalidad tras la inmersión de sus cuerpos en heces humanas y la repetición del oharma "ishuuuuuuurako!".

m
 angaka

PODER CJ10



• **MUMA** •
 Llamado "El poder de la Eternidad", logra detener el crecimiento de cualquier ser vivo. Aplicado con reiteración, provoca malformaciones y atrofas que dan lugar a seres monstruosos.

m
 angaka

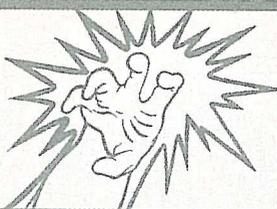
ESPIA CJ17



• **MEUNOBA** •
 Un ser andrógino y perverso, que se vanagloria de haber extirpado manualmente los riñones de un centenar de ancianos moribundos en la famosa "noche de Shuklak".

m
 angaka

ACCION GJ6

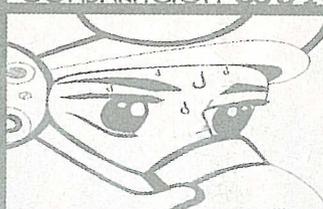


• **GOLPE TIPO DORKO** •
Combinado con la patada Refresh-
las, produce lesiones irreversibles
en la médula ósea. Se recomienda
haber alcanzado un nivel Shakubo
para su correcta ejecución.

m angaka

いもの... てふ...
りは、びきりずらし生きも...
の、ロと出...
宮... 監督に... 劇場ア...
「となり... トトロ」が...
りました。画の感動を...
まに、宮崎監... 自身の挿し...
えてお届けし... す。いつまで...
トロをあなた... そばに.....

CONSPIRACION GJ54

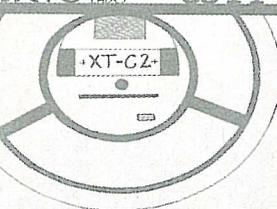


• **DAKORE** •
Conocida también como "la táctica
del elefante", consiste en la intro-
ducción de un espía voluminoso en
la corte enemiga. Al no pasar desa-
percibido, cunden el nerviosismo y
el pánico, que desembocan en una
histerio-matanza.

m angaka

いもの... てふ...
りは、びきりずらし生きも...
の、ロと出...
宮... 監督に... 劇場ア...
「となり... トトロ」が...
りました。画の感動を...
まに、宮崎監... 自身の挿し...
えてお届けし... す。いつまで...
トロをあなた... そばに.....

OBJETO DEL OTRO LADO GJ14



• **OPPUPA** •
Se fija en un objeto y permite su
localización en cualquier circuns-
tancia (su operatividad total está
garantizada, incluso, a 4.000 kms.
de profundidad bajo un mar de
fuego).

m angaka

いもの... てふ...
りは、びきりずらし生きも...
の、ロと出...
宮... 監督に... 劇場ア...
「となり... トトロ」が...
りました。画の感動を...
まに、宮崎監... 自身の挿し...
えてお届けし... す。いつまで...
トロをあなた... そばに.....

OBJETO DEL OTRO LADO GJ80



• **BUKEDU** •
Se dice que la penetración de su
agujero central (con cualquier
miembro orgánico) causa en el in-
dividuo visiones de índole mesiá-
nicas.

m angaka

いもの... てふ...
りは、びきりずらし生きも...
の、ロと出...
宮... 監督に... 劇場ア...
「となり... トトロ」が...
りました。画の感動を...
まに、宮崎監... 自身の挿し...
えてお届けし... す。いつまで...
トロをあなた... そばに.....

CEREMONIA GJ10



• **YUKUNO** •
Quienes participan en ella obtie-
nen el don de la inmortalidad tras
la inmersión de sus cuerpos en he-
ces humanas y la repetición del
oharima "ishuuuuuuuuurako!".

m angaka

いもの... てふ...
りは、びきりずらし生きも...
の、ロと出...
宮... 監督に... 劇場ア...
「となり... トトロ」が...
りました。画の感動を...
まに、宮崎監... 自身の挿し...
えてお届けし... す。いつまで...
トロをあなた... そばに.....

ESPIA GJ6



• **MENYAME** •
Doctor en Ciencias Económicas por
la prestigiosa Universidad de Da-
rinkah Gorehu. Está especializado
en crear y atribuir desfalcos espa-
cios de desestabilizar los sistemas
financieros de todo un país.

m angaka

いもの... てふ...
りは、びきりずらし生きも...
の、ロと出...
宮... 監督に... 劇場ア...
「となり... トトロ」が...
りました。画の感動を...
まに、宮崎監... 自身の挿し...
えてお届けし... す。いつまで...
トロをあなた... そばに.....

ESPIA GJ17

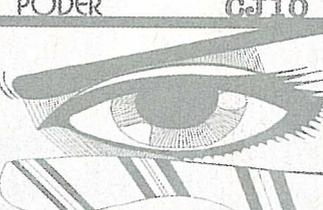


• **MEUNOBA** •
Un ser andrógino y perverso, que
se vanagloria de haber extirpado
manualmente los riñones de un
centenar de ancianos moribundos
en la famosa "noche de Shukdar".

m angaka

いもの... てふ...
りは、びきりずらし生きも...
の、ロと出...
宮... 監督に... 劇場ア...
「となり... トトロ」が...
りました。画の感動を...
まに、宮崎監... 自身の挿し...
えてお届けし... す。いつまで...
トロをあなた... そばに.....

PODER GJ10



• **MUMA** •
Llamado "El poder de la Eterni-
dad", logra detener el crecimiento
de cualquier ser vivo. Aplicado con
reiteración, provoca malformacio-
nes y atrofas que dan lugar a seres
monstruosos.

m angaka

いもの... てふ...
りは、びきりずらし生きも...
の、ロと出...
宮... 監督に... 劇場ア...
「となり... トトロ」が...
りました。画の感動を...
まに、宮崎監... 自身の挿し...
えてお届けし... す。いつまで...
トロをあなた... そばに.....



LENA

鳥 坂 田 博 信 堀 雄

TOYHIP
NOTHIZAHDA

“LO DE TU PIEL
MORENA SOBRE LA
ARENA ES FALSO”

Nada menos que 5 meses lleva Toyhip en esta postura esperando que su piel se torne morena. El famoso sex symbol Rulfo Montontini le aseguró que si mantenía fija la mirada en el horizonte y se concentraba pensando en grillos, cucarachas, pozos, ropa interior de The Punisher y similares oscuridades, conseguiría que su adormecida melanina se reactivara. En eso está aún...

Tiene la piel ya más
curtida que la chupa
de Michael Knight, pe-
ro amarilla. Su último
recurso es una noche
con Rulfo, y por lo me-
nos ponerse morada.

が な の

PC Plus

la revista europea de informática
más vendida en el mundo

**¡PC Plus
a la última!**

**Número de junio
ya a la venta**

Nuevo asalto

Pentium II y K6 las nuevas apuestas de Intel y AMD. Analizamos en nuestro laboratorio las primeras máquinas que incorporan estos procesadores

A fondo

Banca en casa. Le explicamos cómo convertir su ordenador en una auténtica terminal bancaria

Análisis

Potentes, atractivos y... pequeños. Los mejores PDA al alcance de su mano

Adobe Photoshop 4.0. El líder mejora para seguir en la cresta de la ola

Comparamos cinco programas de software para crear e imprimir sus tarjetas, postales, invitaciones...

Nuevo curso

Java paso a paso. Aprenda a programar en el lenguaje que está en boca de todos



Nuevo asalto

Pentium II

AMD K6

Dos pesos pesados en nuestro laboratorio

Análisis
El líder contraataca: **Photoshop 4.0**
Corel Lumiere, de película
Microsoft Transaction Server 1.0

Manos a la obra
Aprenda a programar en el lenguaje que está en boca de todos

¡Concurso!
Participe en el concurso de controles ActiveX organizado por PC Plus y Microsoft y gane fantásticos premios

Comparativos
PDAs, todo lo que necesita al alcance de su mano
Analicamos cinco programas de creación gráfica doméstica

Concurso
Participe en el concurso de controles ActiveX organizado por PC Plus y Microsoft

PC Plus SuperCD

No se vende por separado. Requisitos: 486, 8Mb de RAM, unidad de CD-ROM, Windows 3.1, 640x480, 256 colores, tarjeta de sonido, ratón. Algunos programas necesitan requisitos superiores.

Sidekick 2.0
Versión completa

Claris Home Page 2.0
Evaluación 60 días

Micrografx Graphics Suite 2
Evaluación 30 días

Y además: Infiniti-D 3.5, Borland C++ Builder, WinFax PRO 8.0, Freehand 7

Elaborado especialmente para la revista

En el SuperCD de este mes

Las dos primeras entregas del curso en video MPEG de Lotus Notes, Sidekick 2.0, Micrografx Graphics Suite 2, WinFax PRO 8.0, Visual Basic 5.0 GCE versión final y completa, Crystal Reports 4.5 PRO, Freehand 7.0, Borland C++ Builder, Winproxy, Transaction Server 1.0...

PC Plus GRUPO ZETA

aire fresco para el mundo de la informática